

PL



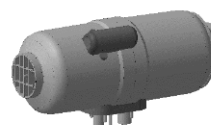
Instrukcja obsługi

Nagrzewnice powietrza

PLANAR-2D-12/24



PLANAR-4DM2-12/24-P



PLANAR-44D-12/24-GP-P



PLANAR-8DM-12/24-P



Treść

Wstęp.....	2
Zasady bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.	2
Sterowanie nagrzewnicy.....	2
Zestaw dostarczany.....	2
Odpowiedzialność.....	2
Szczegóły sterowania automatycznego.....	2
Serwis techniczny.	2
Awarie.....	2
Charakterystyki.....	2

Produkcja

ADVERS Sp.z.o.o.

Rosja, 443068, Samara,
ul. Novo-Sadovaya 106
+7(846)263-07-97
www.autoterm.ru

Dział sprzedaży

AUTOTERM Sp.z.o.o.

Trikatas 4, Riga, Latvia, LV-1026
+371 20110229
sales@autoterm-europe.com
www.autoterm-europe.com

Pomoc techniczna

AUTOTERM Sp.z.o.o.

Trikatas 4, Riga, Latvia, LV-1026
+371 25529999
service@autoterm-europe.com

Szanowni Klienci!

Dziękujemy za Wasz wybór! Zrobiliśmy wszystko, aby wyrób ten spełnił Wasze oczekiwania i aby jego jakość dorównywała produkcji światowej.

Wstęp

Nagrzewnice typu PLANAR są przeznaczone:

- do ogrzania strefy kierowcy;
- do ogrzewania różnych niedużych przestrzeni w środkach transportowych i łodziach o niedużych wymiarach i małych statkach;
- do utrzymania temperatury komfortowej wewnątrz zamkniętej przestrzeni przez dłuższy okres czasu.

Nagrzewnica działa niezależnie od silnika środka transportu. Zasada działania nagrzewnicy polega na zagrzaniu powietrza, które poprzez nadmuch wymuszony przechodzi przez układ wymienników ciepła nagrzewnicy.

Należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi w celu poznania wszystkich funkcji nagrzewnicy.

Zasady bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

Montażu nagrzewnicy i jej podzespołów musi dokonywać zakład wyspecjalizowany posiadający autoryzację zakładu wytwarzającego. Montażu nagrzewnicy muszą dokonywać tylko pracownicy posiadający odpowiednie kwalifikacje, ściśle według instrukcji montażu.



Zagrożenia dla
zdrowia ludzi

- Nagrzewnicy można używać tylko do celów podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Ze względu na zagrożenia występujące z powodu spalin emitowanych przy włączonej nagrzewnicy, nie można użytkować nagrzewnicy przy postoju pojazdu w zamkniętych niewentylowanych pomieszczeniach (garaż, warsztat itp.)



Zagrożenia
uszkodzenia/
zniszczenia wartości
stałych

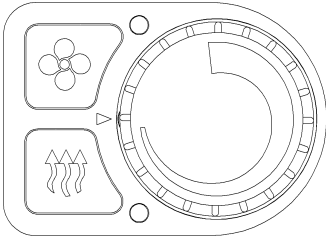
- Przy tankowaniu paliwa, nagrzewnica musi być wyłączona.
- Zabronione jest odłączanie zasilania do nagrzewnicy przed zakończeniem cyklu przewietrzania.
- Zabronione jest przyłączanie i odłączanie gniazda nagrzewnicy przy włączonym zasilaniu nagrzewnicy prądem elektrycznym.
- Zabronione jest stawanie na nagrzewnicy i składowanie na niej przedmiotów.



Zagrożenia
uszkodzenia/
zniszczenia wartości
stałych

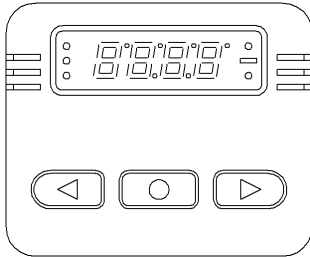
- Zabronione jest układanie na nagrzewnicy części odzieży, kawałków materiału itp., oraz umieszczania ich przed wlotem lub wylotem ogrzewanego powietrza.
- Po wyłączeniu nagrzewnicy można ją ponownie załączyć dopiero po upływie 5-10 sekund.
- Jeżeli nie powiedzie się włączenie nagrzewnicy dwukrotnie po sobie, należy ze względów bezpieczeństwa eksploatacji nagrzewnicy wezwać obsługę serwisową w celu ustalenia i usunięcia usterki.

Sterowanie nagrzewnicy



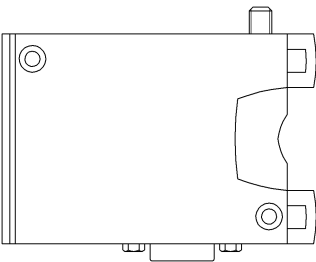
Panel sterowniczy PU-5TM

- Uruchomienie nagrzewnicy na czas nieokreślony.
- Regulacja mocy cieplnej nagrzewnicy.
- Regulacja temperatury nagrzewanego powietrza (podczas podłączania czujnika kabinowego).
- Wskazanie stanu nagrzewnicy za pomocą diody LED.



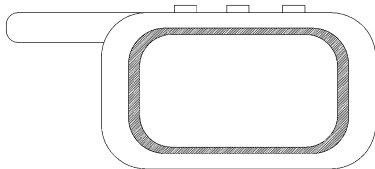
Panel sterowniczy PU-22TM

- Uruchomienie nagrzewnicy na czas nieokreślony.
- Kontrola „na wydajność” lub „na temperaturę”.
- Ustawienie trybu przewietrzania.
- Praca na jednym z czujników temperatury.
- Wskazywanie ustawionej temperatury.
- Wskazywanie bieżącej temperatury.
- Wskazywanie kodu usterki.



Modem GSM*

- Włączenie i wyłączenie nagrzewnicy.
- Zaprogramowanie czasu pracy.
- Sterowanie w trybach "wydajność" lub "temperatura".
- Zaprogramowanie trybu przewietrzania.
- Prezentacja temperatury
- Czynność według jednego z czujników temperatury.



Sygnalizacja zdalna

- Włączenie nagrzewnicy na 2 godziny.
- Działanie nagrzewnicy w trybie maks. "wydajności".

* - dostępne oddzielnie

Zestaw dostarczany

Standardowo dostarczany zestaw nagrzewnicy zawiera:

- panel sterowniczy;
- pompa paliwa;
- zbiornik paliwa, dopływ paliwa, trójnik;
- wiązki przewodów;
- wlot powietrza;
- rura wydechowa;
- połączenia mechaniczne;
- tłumik.

Opcje (dostępne oddzielnie) - czujnik kabinowy i modem GSM.

Odpowiedzialność



Wynikiem nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi i wymogów w niej zawartych jest wykluczenie odpowiedzialności zakładu wytwórczego. Dotyczy to również napraw wykonanych przez pracownika nie posiadającego wymaganych uprawnień lub napraw przy których użyto części nieoryginalnych bez pozwolenia ze strony producenta.

W razie zaistnienia problemów prosimy o skontaktowanie się z autoryzowanymi centrami serwisowymi, których adresy i numery telefonów można uzyskać u sprzedawcy lub na stronie internetowej www.autoterm-europe.com

Szczegóły sterowania automatycznego

- 1) jeżeli z przyczyn dowolnych nie doszło do włączenia nagrzewnicy, włączenie jest powtarzane automatycznie. Po 2 nieudanych próbach nagrzewnica wyłączy się;
- 2) jeżeli podczas pracy nagrzewnicy nastąpi wyłączenie procesu spalania, nagrzewnica powtórzy zapalenie. Maksymalna ilość zdmuchnięcia płomienia - 3;
- 3) przy przegrzaniu wymiennika ciepła nagrzewnicy (np. w przypadku zakrycia otworu wlotowego lub wylotowego w nagrzewnicy) nastąpi automatyczne wyłączenie urządzenia;
- 4) jeżeli dojdzie do przekroczenia temperatury ogrzanego powietrza (np. w wyniku zablokowania otworu wylotowego nagrzewnicy), nagrzewnica automatycznie wyłączy się;
- 5) przy spadku napięcia poniżej 20 V (10 V) lub przy wzroście powyżej 30 V (16 V) nagrzewnica wyłączy się. W nawiasach podane są wartości dla nagrzewnic o napięciu nominalnym 12 V;
- 6) podczas awaryjnego włączenia nagrzewnicy, panel sterowania pokazuje kod usterki. Kod usterki i dioda LED wskazujące tryb pracy będą migać;
- 7) jeśli jeden z czujników temperatury nie działa, to na panelu wyświetli się kod usterki.

Serwis techniczny

Zalecamy wykonywanie regularnej konserwacji i przeglądów nagrzewnicy w wyspecjalizowanych zakładach serwisowych.

Wiele prac związanych z naprawą i serwisem technicznym nagrzewnicy wymaga odpowiednich wiadomości i użycia narzędzi specjalistycznych. Niefachowo wykonana konserwacja i serwis może skutkować uszkodzeniem nagrzewnicy.



Zalecamy samodzielne wykonywanie następujących czynności:

- Dla zapewnienia optymalnego działania nagrzewnicy należy co najmniej 1x w roku wykonać przegląd i konserwację techniczną w wyspecjalizowanym zakładzie serwisowym. Jeżeli nagrzewnica nie jest użytkowana, należy w celu zapewnienia jej niezawodnej pracy włączać ją 1x w miesiącu na czas 5-10 minut, wliczając w to również sezon letni.
- Regularnie sprawdzać poziom naładowania akumulatora.
- Przed rozpoczęciem sezonu grzewczego należy sprawdzić stan zbiornika paliwa. Jeżeli przez długi okres czasu w zbiorniku znajdowało się paliwo (np. od poprzedniego okresu grzewczego), należy je wylać! Następnie należy zbiornik wmyć benzyną lub naftą i ponownie nalać olej napędowy. Procedura ta prowadzi do usunięcia osadów, które w czasie długotrwałego składowania wytwarzają się. Niestosowanie się do powyższej procedury może spowodować zapchanie lub uszkodzenie pompy paliwa i wzrost wytwarzania się sadzy w komorze spalania.
- Jeżeli pojazd przez długi okres czasu jest wycofany z eksploatacji, należy odłączyć nagrzewnicę od źródła zasilania (akumulatora). Unika się w ten sposób rozładowania akumulatora (w trybie poza eksploatacją nagrzewnica pobiera prąd (30 ÷ 40) mA).
- Niezawodne działanie nagrzewnicy uzależnione jest od typu stosowanego paliwa. Rodzaj paliwa należy określić odpowiednio do temperatury otoczenia.

Awarie

Co zrobić w razie awarii:

- sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku i w układzie paliwowym za pompą paliwa;
- sprawdzić bezpieczniki 25A;
- sprawdzić połączenia styków we wtykach i zaciskach bezpieczników (nie jest wykluczone, że styki mogą być zaoksydowane);
- rozłączyć zacisk zasilania na 1-2 minut i ponownie załączyć.

Wszelkie inne zaistniałe usterki można bliżej zidentyfikować na podstawie kodu usterki, który wyświetli się na pulpicie.

***Uwaga!** Jeśli podczas uruchomienia lub pracy nagrzewnicy błąd „przegrzanie” powtórzy się trzy razy z rzędu, nagrzewnica zostanie zablokowana. Blokada jest wykonywana z powodu przegrzania, niezależnie od czujników, które wykrywają usterki. W przypadku blokady, na panelu sterowania zostanie wyświetlony kod 33, a dioda LED zaświeci się 16 razy. Aby odblokować nagrzewnicę, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

Zalecamy nie czekania, aż nagrzewnica zablokuje się, ale natychmiast po pierwszej informacji o przegrzaniu, zidentyfikować i usunąć przyczynę usterki.

1. Sprawdzić przewody wejściowe i wyjściowe nagrzewnicy pod kątem blokady wejścia i wyjścia ogrzewanego powietrza.
2. Sprawdzić czujnik przegrzania na wymienniku ciepła, wymienić jeśli to konieczne.

**** wyłącznie dla nagrzewnic powietrza typu PLANAR-8D**

Charakterystyki

Nazwa parametrów	Modele			
	PLANAR-8DM-12-P		PLANAR-8DM-24-P	
Napięcie nominalne zasilania, V	12		24	
Rodzaj paliwa	olej napędowy według normy GOST 305 - w zależności od temperatury otoczenia			
Moc grzewcza:	maks., kW	min, kW	maks., kW	min, kW
	6	3,2	7,5	3,2
Ilość ogrzewanego powietrza:	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.
	175	70	235	70
Zużycie paliwa w trybach:	maks., l/godz.	min, l/godz.	maks., l/godz.	min, l/godz.
	0,76	0,42	0,9	0,42
Moc w trybach:	maks., W	min, W	maks., W	min, W
	75	8	90	9
Tryb włączenia i	ręczny			
Waga w kg, do	12			

Nazwa parametrów	Modele			
	PLANAR-44D-12-P		PLANAR-44D-24-P	
Napięcie nominalne zasilania, V	12		24	
Rodzaj paliwa	olej napędowy według normy GOST 305 - w zależności od temperatury otoczenia			
Moc grzewcza:	maks., kW	min, kW	maks., kW	min, kW
	4	1	4	1
Ilość ogrzewanego powietrza:	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.
	120	70	120	70
Zużycie paliwa w trybach:	maks., l/godz.	min, l/godz.	maks., l/godz.	min, l/godz.
	0,514	0,12	0,514	0,12
Moc w trybach:	maks., W	min, W	maks., W	min, W
	57	10	56	10
Tryb włączenia i	ręczny			
Waga w kg, do	10			

Charakterystyki

Nazwa parametrów	Modele			
	PLANAR-2D-12		PLANAR-2D-24	
Napięcie nominalne zasilania, V	12		24	
Rodzaj paliwa	olej napędowy według normy GOST 305 - w zależności od temperatury otoczenia			
Moc grzewcza:	maks., kW	min, kW	maks., kW	min, kW
	2	0,8	8	0,8
Ilość ogrzewanego powietrza:	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.
	75	34	75	34
Zużycie paliwa w trybach:	maks., l/godz.	min, l/godz.	maks., l/godz.	min, l/godz.
	0,24	0,1	0,24	0,1
Moc w trybach:	maks., W	min, W	maks., W	min, W
	29	10	29	10
Tryb włączenia i	ręczny			
Waga w kg, do	10			

Nazwa parametrów	Modele			
	PLANAR-4DM2-12-P		PLANAR-4DM2-24-P	
Napięcie nominalne zasilania, V	12		24	
Rodzaj paliwa	olej napędowy według normy GOST 305 - w zależności od temperatury otoczenia			
Moc grzewcza:	maks., kW	min, kW	maks., kW	min, kW
	3	1	3	1
Ilość ogrzewanego powietrza:	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.	maks., m ³ /godz.	min, m ³ /godz.
	120	70	120	70
Zużycie paliwa w trybach:	maks., l/godz.	min, l/godz.	maks., l/godz.	min, l/godz.
	0,37	0,12	0,37	0,12
Moc w trybach:	maks., W	min, W	maks., W	min, W
	46,5	10	45	9
Tryb włączenia i	ręczny			
Waga w kg, do	10			